

Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
 Advice and Service: 01(55)53339431
 servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales: 01 (55) 53 33 94 00
 Original Parts: Ext. 5068 y 5815



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliability will exceed your highest expectations, whose functionality, aesthetics, durability, high quality and comprehensive support grant him full satisfaction for years, reflecting the commitment to quality, innovation and the environment as part Helvex.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair must comply with the rules of construction an your local. The illustrated product may change in appearance as a result of continuous improvement to which it is subject.

Este instructivo aplica al producto en cualquier acabado.

Visite nuestra página www.helvex.com.mx, para visualizar los videos de instalación.
 Visit our website www.helvex.com.mx, to view the installation videos.

Requerimientos de Instalación Installation Requirements	Relación Altura Tinaco-Presión Relation Tub Height-Pressure													
Para el correcto funcionamiento de este producto, la presión mínima es de (0,25 kg/cm ²) 3,55 PSI. <i>For the correct operation of this product, the minimum pressure is (0,25 kg/cm²) 3,55 PSI.</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Altura (h) Height (h)</th> <th>kg/cm²</th> <th>PSI</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2,5 m</td> <td>0,25</td> <td>3,55</td> </tr> <tr> <td>3 m</td> <td>0,3</td> <td>4,2</td> </tr> <tr> <td>4 m</td> <td>0,4</td> <td>5,6</td> </tr> </tbody> </table>	Altura (h) Height (h)	kg/cm ²	PSI	2,5 m	0,25	3,55	3 m	0,3	4,2	4 m	0,4	5,6	<p>Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI]. <i>Every meter of height of your product to the base of the water tank (0,1 kg/cm²) [1,42 psi] equals.</i></p>
Altura (h) Height (h)	kg/cm ²	PSI												
2,5 m	0,25	3,55												
3 m	0,3	4,2												
4 m	0,4	5,6												

Herramienta Requerida / Required Tools

perico adjustable wrench 	desarmador de cruz screw driver 	llave de plomero plumber's wrench
------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------------

Herramienta Incluida en su Producto / Tools Included in your Product

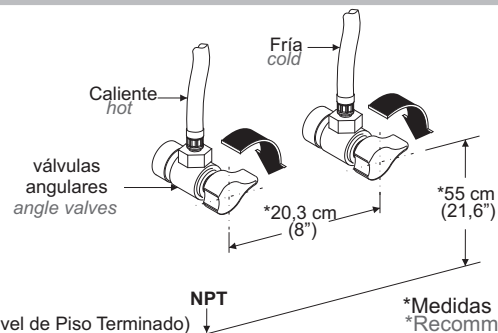
llave de aireador aerator wrench

Instalación General / General Installation

1 Cierre el suministro de agua. / Closing off water supply.

Ubique y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del lavabo. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del lavabo.

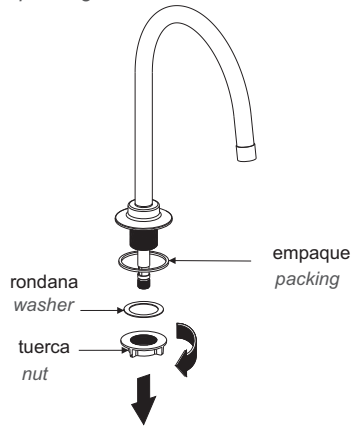
Locate and close the water supply valve. Usually found under the sink. If it is a replacement faucet, remove the old faucet and clean the entire surface of the sink.



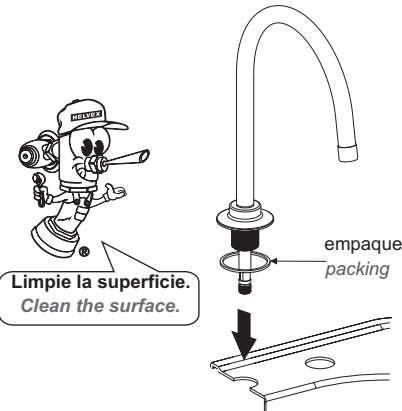
NPT (Nivel de Piso Terminado) *Medidas Recomendadas *Recommended Actions

Instalación Salida / Installation Faucet

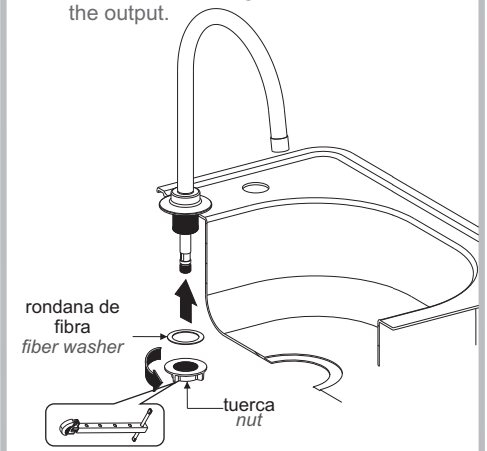
- 2** Desenrosque la tuerca y retire el empaque. / Unscrew the nut and remove the packing.



- 3** Inserte la salida en el fregadero y verifique que se coloque el empaque. / Insert the output in the sink and check that place gasket.

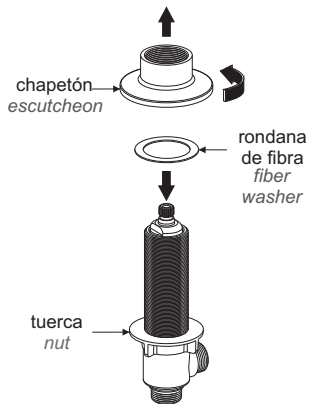


- 4** Inserte la rondana de fibra y enrosque la tuerca para sujetar la salida. / Insert the fiber washer and tighten the nut to hold the output.

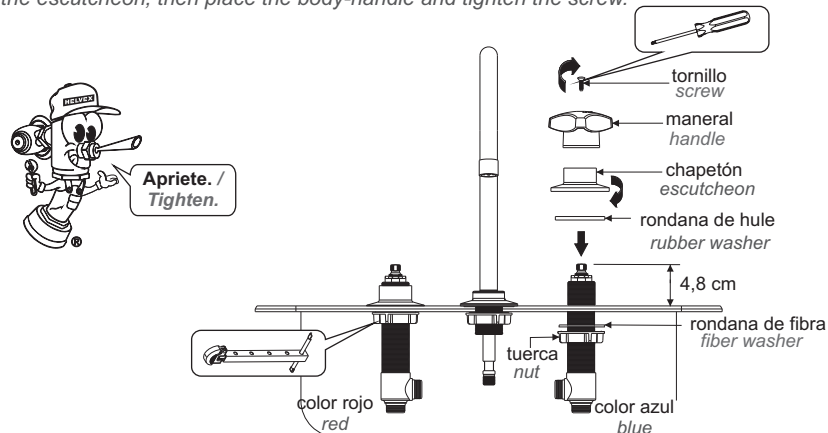


Instalación Cuerpo Lateral / Installation Side Body Faucet

- 5** Desenrosque el chapetón master e inserte la rondana de fibra al cuerpo lateral. / Unscrew the escutcheon master and insert the fiber washer to the body side.

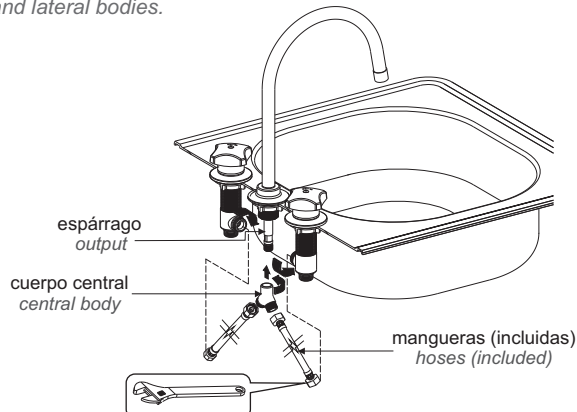


- 6** Coloque el cuerpo lateral con tuerca y rondana, considerando la altura necesaria para el correcto funcionamiento de sus manerales, inserte la rondana y enrosque el chapetón, posteriormente coloque el cuerpo maneral y enrosque el tornillo. / Place the side body with nut and washer, considering the height needed for the proper functioning of their-handle, insert the washer and screw the escutcheon, then place the body-handle and tighten the screw.

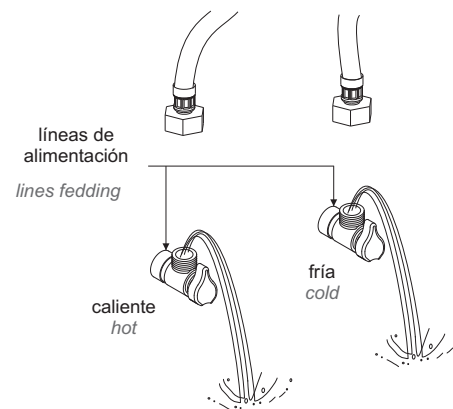


Instalación de las Mangueras / Installation of Hoses

- 7** Enrosque el cuerpo central, al espárrago de la salida, posteriormente enrosque las mangueras (incluidas) al cuerpo central y a los cuerpos laterales. / Screw the central body, the output stud, then screw the hose (included) to the central body and lateral bodies.



- 8** Abra el suministro de agua y purgue la línea de alimentación. / Open the water supply and purge the lines feeding.

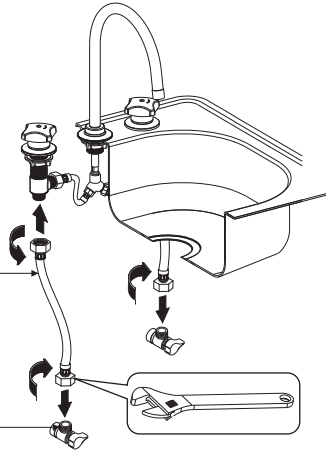


Instalación de las Mangueras / *Inst. of Hoses*

- 9 Conecte las mangueras (no incluidas) a los cuerpos laterales y posteriormente a la línea de alimentación. / *Connecting hoses (not included) to the lateral bodies and subsequently the supply line.*

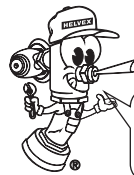
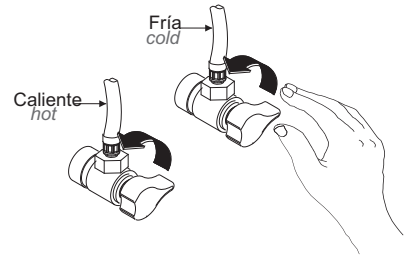
mangueras
1/2-14-NPSM
(no incluidas)
hoses
1/2-14-NPSM
(not included)

válvula angular
(no incluida)
angle valve
(not included)



Instalación General / *General Installation*

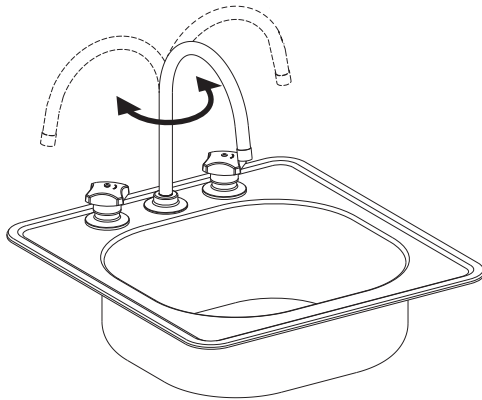
- 10 Abra el suministro de agua.
Opening the water supply.



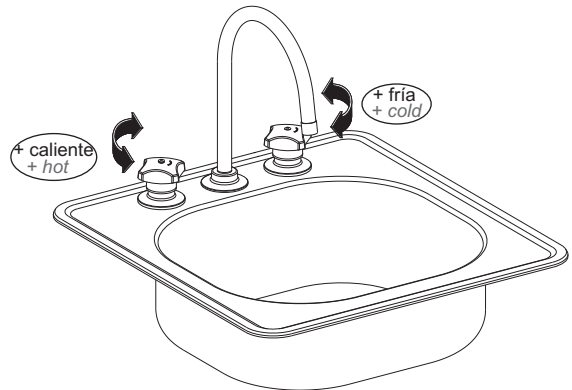
Revise que no existan fugas encima y debajo del lavabo.
Check for leaks up and down the lavatory.

Operación / *Operation*

- 11 La salida es giratoria. / *The output is rotating.*

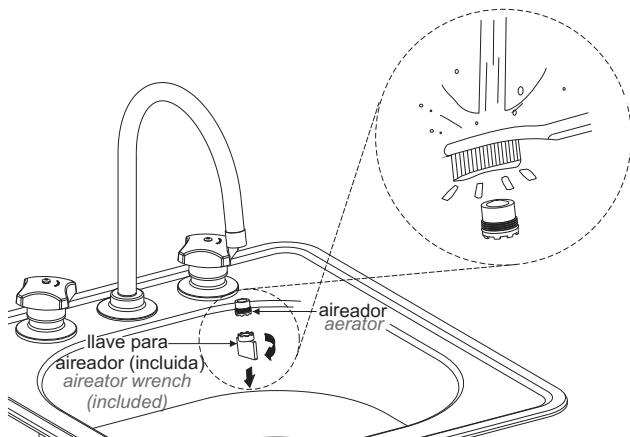


- 12 Para abrir, cerrar y regular la temperatura del agua gire los manerales (incluidos). / *To open, close and adjust the water temperature, operate handles (included).*

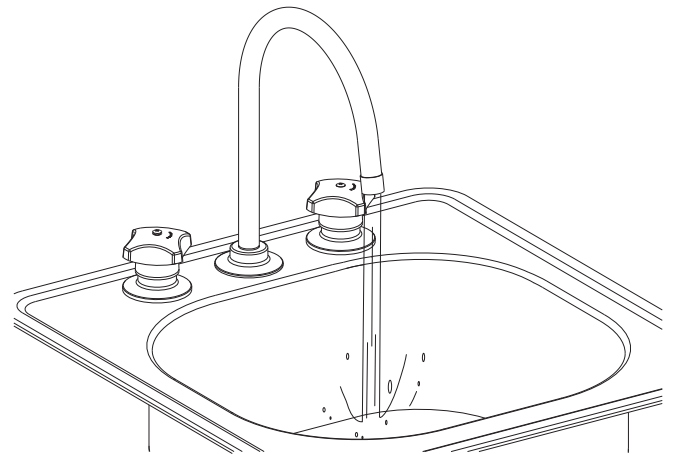


Mantenimiento del Aireador / *Maintenance Aerator*

- 13 Desenrosque el aireador con la llave (incluida) y límpielo a chorro de agua con un cepillo suave. / *Remove the aerator with wrench (included) and clean water jet with a soft brush.*

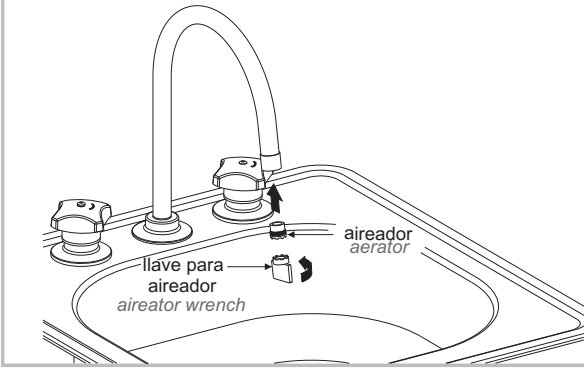


- 14 Para purgar deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una. / *To purge flush hot and cold water for at least 15 seconds each.*



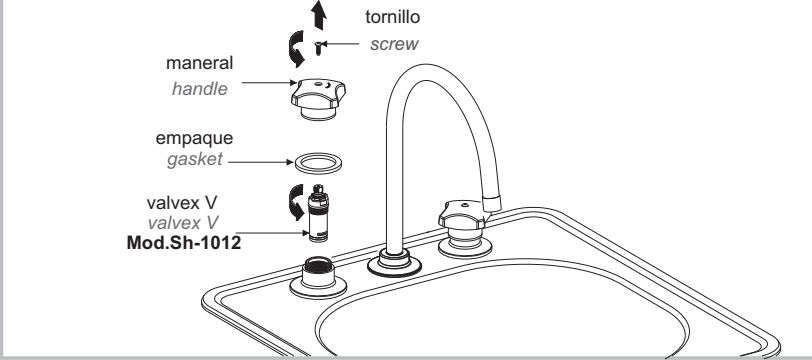
⚙️ Mantenimiento / Maintenance

15 Enrosque nuevamente el aireador a la salida. / Screw the aerator back on departure.



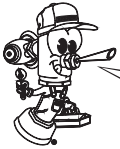
⚙️ Cambio del Valvex / Change of Valvex

16 Cierre el suministro de agua antes de comenzar, desensrosque el tornillo del maneral, retire el maneral y desensrosque el valvex V. / Shut off water before you start, unscrew the screw of the handle, remove the handle and unscrew the Valvex V.



⚙️ Posibles Causas y Soluciones / Possible Causes and Solutions

Problema	Causa	Solución
La salida está floja. / The output is loose.	La tuerca espárrago no está apretada. / The stud nut is tight.	Apriete firmemente la tuerca espárrago (Pag. 2, paso 4). / Tighten the stud nut (Page 2, step 4).
Hay fuga en las conexiones. / There are leaks in the connections.	Posiblemente no estén firmemente apretadas. / Possibly not tight.	Apriete firmemente la conexión. (Pag. 3, paso 9) Instalación de mangueras. / Tighten the connection. (Page 3, Step 9) Install hoses.
Filtración en la parte inferior. / Filtration at the bottom.	El empaque de la salida no hace sello. / The gasket does not seal out.	Verifique la sujeción. / Check the attachment.



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación.
Enter our free training courses.

Comunícate:
Contact:
En la Ciudad de México:
In Mexico City:
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey:
In Monterrey:
(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:
(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación
HELVE X

⚙️ Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Nota: Vea nuestros tips en la pag. www.helvex.com.mx

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Note: See our tips on: www.helvex.com.mx

